



Santa Nella County Water District

12931 State Highway 33 • Santa Nella, CA 95322

PH: (209) 826-0920 • FAX: (209) 826-8359

Octubre 2020

El 30 de Julio de 2020 la junta directiva aprobó unánimemente la resolución de cambiar las tarifas del agua como se presenta en el estudio de tarifas de agua 2020 (Estudio). Los cambios de las tarifas propuestas se presentaron en la audiencia pública de la propuesta 218 por medio de la aplicación Zoom. Como lo exige la ley, 45 días antes de la audiencia, se les envió un aviso a todos los clientes acerca de la audiencia pública de la propuesta 218. Las nuevas tarifas serán efectivas a partir del 1 de noviembre de 2020. Para obtener más información sobre el Estudio, por favor vaya a sncwd.com y revise los Documentos.

Los cambios en las tarifas del agua eran necesarios para que el Distrito pueda seguir proporcionando agua potable limpia, salubre y confiable que cumplan con los requisitos reglamentarios estatales y federales. La última vez que se modificaron las tarifas del agua fue en 2010. Las tarifas se modificarán cada año durante los próximos cuatro años.

El Estudio también trata de cargos adicionales que ahora son impuestos por la legislación estatal y los derechos contractuales federales. El Distrito debe cumplir con estas nuevas regulaciones y cambios gubernamentales. Si el distrito no abona la parte que le corresponde de los costos asociados con la legislación y los requisitos contractuales, el Distrito puede ser multado y penalizado. Al Distrito también le pueden obstaculizar la compra del agua superficial como materia prima y puede resultar en la imposibilidad de proporcionar agua potable a sus clientes.

Las siguientes son los dos cargos adicionales legislativos y contacto federal:

Ley De Gestión Sostenible De Aguas Subterráneas (SGMA): Esta es una legislación estatal que exige que los organismos de agua local garanticen la sustentabilidad del agua subterránea para el 2040. El Distrito debe cumplir con la SGMA. Los costos están asociados con este cumplimiento. Vea las páginas 7 y 8 del Estudio para una descripción detallada de la legislación y la causa del cargo. Cada conexión se cobrará \$9.00 por mes para cubrir los costos de la SGMA. Si el Distrito no abona nuestra parte correspondiente de los costos de la SGMA, podríamos recibir cuantiosas multas por parte del estado y otros organismos y entidades de agua.

Sustainable Groundwater Management Act (SGMA)		2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
Monthly Rate Per Active Connection	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 9.00	\$ 9.00	\$ 9.00	\$ 9.00

Evaluaciones Relacionadas Con La Propiedad Del Distrito Del Agua De San Luis: Estas evaluaciones están siendo impuestas por el Distrito de Agua de San Luis (SLWD) para el cumplimiento del contrato de agua federal. El Distrito debe comprar agua superficial cruda de SLWD. Luego, el Distrito trata y entrega el agua a su grifo. Consulte las páginas 9 y 10 del Estudio para obtener una descripción detallada de las evaluaciones. Estas tarifas se cobrarán a todos los propietarios de tierras que hayan transferido derechos de agua al Distrito. Estas son tarifas anuales que se facturarán una vez al año y se basarán en la superficie cultivada. Las tarifas se cobrarán y luego se pagarán a SLWD anualmente.

Landowner Assessments		2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
Stand By Charges	Per Land Acre (\$/annually)	\$ 4.70	\$ 4.86	\$ 5.03	\$ 5.20
USBR Contract Conversion Capital Debt	Per Land Acre (\$/annually)	\$ 63.49	\$ 63.49	\$ 63.49	\$ 63.49
SLWD Contract Compliance Fee	Per Land Acre (\$/annually)	\$ 3.44	\$ 3.56	\$ 3.68	\$ 3.80
SNCWD Administration Fee	Per Parcel (\$/annually)	\$ 7.88	\$ 8.15	\$ 8.42	\$ 8.71

Nuevas Tarifas Del Servicio De Agua

Water Service Rates		2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
Mobile Homes					
Fixed	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 33.54	\$ 38.24	\$ 40.18	\$ 41.30
Variable, average 610 cf month	Mo. Volume Rate (\$/hcf)	\$ 1.70	\$ 1.76	\$ 1.83	\$ 1.89
Metered Homes					
Fixed	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 36.86	\$ 42.02	\$ 45.25	\$ 46.37
Variable, average 1,200 cf month	Mo. Volume Rate (\$/hcf)	\$ 1.45	\$ 1.51	\$ 1.56	\$ 1.61
Commercial Water Rates					
Fixed - 5/8" - 3/4" meter	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 44.97	\$ 51.27	\$ 58.96	\$ 60.73
Fixed - 1" meter	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 73.33	\$ 83.60	\$ 96.14	\$ 99.02
Fixed - 1.5" meter	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 143.63	\$ 163.74	\$ 188.30	\$ 193.95
Fixed - 2" meter	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 228.31	\$ 260.27	\$ 299.31	\$ 308.29
Fixed - 3" + meter	Mo. Fixed Rate (\$/mo)	\$ 496.76	\$ 566.31	\$ 651.26	\$ 670.80
Variable	Mo. Volume Rate (\$/hcf)	\$ 1.33	\$ 1.38	\$ 1.41	\$ 1.45